



ISUMAQATIGIISSUT

SULINERMIK INUUSSUTISSARSIUTEQARTUT
KATTUFFIATA (SIK)

AAMMA

ROYAL GREENLAND A/S-IP

AKORNANNI

Sulisut sinniisaat

pillugit

Imarisai

§ 1 - Isumaqatigiissutip atuuffii	3
§ 2 - Aaqqissuussanera	3
§ 3 - Sulisut sinniisissaannik qinersineq.....	4
§ 4 - Suleqatigiinneq	4
§ 5 - Sulisut sinniisaattut sulineq	4
§ 6 - Sulisut sinniisaattut atorfimmit tunuarneq.....	7

§ 1 - Isumaqatigiissutip atuuffii

Sulinermik inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Royal Greenland A/S-illu isumaqatigiissutaat malillugu aningaasarsiaqartinneqarlutik sulisorineqartunut sulisut sinniisaata ataani maleruaqqusat tamanut atuutsinneqarput.

§ 2 - Aaqqissuussanera

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Royal Greenland A/S-illu isumaqatigiissutaat malillugu sulisoqarnermi immikkoortortaqaqfinni tamani sulisut sulisorineqartut minnerpaamik tallimaagaangata sulisut sinniisissaannik taassumalu sinniisussaanic qinersisoqarsinnaavoq.

Imm. 2. Royal Greenland A/S-ip immikkoortortaqaqfiini ~~sumiiffinni~~ assigiinngitsuni sulliviit suliallu immikkoortortaqaqfinni immikkoorlutik agguataarneqarsimappata taakkunani sulisut sinniisissaannik taassumalu sinniisussaanic qinersinissaq isumaqatigiissutigineqassaaq taamaasiornikkut sinniisoqarnermut siunertaq sumiiffinnilu pisariaqartinneqartut isumagineqarsinnaaniasammata.

Imm. 3. Illoqarfinni/nunaqarfinni Royal Greenland A/S-imi sulisut tallimanik ikinneruppata sulisut sinniisissaannik aaqqissuussinerup atuutsinneqarnissaanic isumaqatigiissuteqartoqarsinnaavoq.

Imm. 4. Illoqarfigisami/nunaqarfigisami sulisut sinniisai arlaliuppata sulisut sinniisaasa akunnerminni ataatsimoorussamik sinniisissaminnik qinersisinnaatitaapput taamaasiornikkut Royal Greenland A/S-imut apeqqutit suleqatigiinnit tamanit taassumunnga ingerlateqqinneqarsinnaasarniassammata.

§ 3 - Sulisut sinniisissaannik qinersineq

Sulisut sinniisaat taassumalu sinniisussaannik § 2, imm. 1-imi, Royal Greenland A/S-ip immikkoortortaqrifiini taaneqartuni sulisut akornanni sinniisussatut qinerneqartoq SIK-p Peqatigiiffianut SIK-mut attaveqartumut ilaasortaassaaq taamalu Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffianut aamma atassuteqassalluni. Sinniisussaq taassumaliu sinniisussaa sulisunit tatiginartunit pikkorisunillu qinerneqassaaq sulisullu qinersisigineqartut Royal Greenland A/S-imi qaamatini kingullerni pingasuni sulisooreersimassallutik.

Imm. 2. Sulisut sinniisaannik qinersineq Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Peqatigiiffianut nalunaarutigineqassaaq. Qinersineq Royal Greenland A/S-imut allaganngorlugu tunniunneqarsimangikkuni taamalu siulersuisunit akuerineqarsimangikkuni atuutsinneqassanngilaq. Sulisut sinniisaannik qinersineq Royal Greenland A/S-imit peqquteqartumik isorineqarpat Royal Greenland A/S Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffianut imaluunniit Peqatigiiffianut assuarliummik tunniussisinnaatitaavoq.

§ 4 - Suleqatigiinneq

Sulisut sinniisaat pisussaataavoq kinguneqarluartumik Royal Greenland-imik suleqatiginnissalluni. Sulinermi atugassarititat: Eqqissimasumik, aalajaatsumik pitsaasumillu erseqqissassallugit. Taamatut pisussaataaneq Royal Greenland-ip iluani aamma atuutsinneqassaaq.

§ 5 - Sulisut sinniisaattut sulineq

Naammagittaalliuutit, isumaqatigiinngissutit isumaqatigiissutinullu tunngatillugu ajornartorsiuutit sinniisup suliarissallugit pisinnaatitaaffigalugillu pisussaataaffigai soorlu makkua:

- Qassinut suliarortarnerup inissinneqarnera,
- Qassinut nerisarnerit qasuersaarnerillu inissinneqarnerat,
- Sulinngiffeqarnissamut pilersaarutit,

- Isumaqatigiissutit iluani nassuiaanerluutit,
- Eqqiaanermut tunngasut

Sulisut sulisitsisullu akornanni toqqaannartumik isumaqatigiinnermik angusaqartoqangippat sulisut sinniisaat tamatumani atuutsinneqassaaq. Taamatut atuutsitsisoqassaaq apeqqut Royal Greenland A/S-ip sinniisuanit sulisumilluunniit apuunneqarpat. Isumaqatigiinniarnert taakkualu inernerat Sulineramik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffianut aamma Royal Greenland A/S-imut pituttorsimasunngortussat allaganngorlugit nalunaarutissatut suliarineqartassapput.

Imm. 2. Sulisut sinniisaat Royal Greenland A/S-illu sumiiffinni ataasiakkaani sinniisuutitaat isumaqatigiissutinik aalajangersarneqareersunik allannguinnissamik isumaqatigiinniuteqarsinnaati-taanngillat.

Imm. 3. Sulinermut atatillugu sulisut sinnisaata isumaqatigiinniuteqarfigisinnaasai killeqarput, soorlu Royal Greenland A/S-imut suliassa qarfiit sorliit isumaqatigiinniuteqarfigisinnaanerlugit. Royal Greenland A/S-ip suliassiisutaasa sulisunut ulorianaatsumik timimullu innarliissutaanngitsumik ilusilersorneqarsimanissaat sulisut sinniisaasa misissugassatut pisussaataafigai. Suliassanik ulorianartunik suliakkiisoqartillugu ass: toqunartunik akulinnik, umiarsuit tankiiniik tankiqarfiini, il.il. saliinissamut, suliap aallartinnginnerani suliassat suunerinik sulisut sinniisaat suleqatigineqartorlu paasissutissiiffigineqaqqaartassapput.

Imm. 4. Sulisunut sulilerlaanut Sullivik, suliassat suuneri suleqatillu sulinerup aallartinnginnerani ilisarititsissutigissallugit sulisut sinniisaata pisussaaffigaa.

Imm. 5. Sulliviup annertussusaanut Royal Greenland A/S-illu immikkoortorta qarfiini sulinermut pissutsinut atatillugu; isumannaatsuunissamut sulisut sinniisaasa piffissaq pisariaqartinneqartoq atorlugu sulisinnaatitaavoq.

Imm. 6. Sumiiffinni ataasiakkaani arlalinnik sulisunut sinniisoqarfiusuni taamalu Royal Greenland A/S-ip SIK-llu immikkoortortaqarfiisa isumaqatigiinniarnersa kinguneratigut sulisut sinniisuunera sulinermi affaa akissarsiaminik annaasaqaatiginagu sulisut sinniisaata suliassaannut atorsinnaava.

Imm. 7. Sumiiffinni ataasiakkaani sulisunut sinniisuuneqarfiunngitsuni sulisut sinniisaata sulinermini atugassarititaat Royal Greenland A/S-imut Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Peqatigiiffianut isumaqatigiissutigineqartassapput.

Imm. 8. Sulisut, sulisut sinniisaata sulisitsisullu piumasaqarnerisigut ataatsimiinerit ingerlanneqarsinnaapput. Sulisut sinniisaata sinniisutut suliassaminut piffissaqarnini malillugu sulisunik ataatsimeeqateqarsinnaavoq.

Imm. 9. Suliffiup avataani kisiannili suliffiup iluani Sulisut sinniisaasa ataatsimiinnerat Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Peqatigiiffianiit aqqissuunneqarsimappat tamanna sulisut sinniisaannut akissarsiatigut annaasaqaataanani pisinnaatitaaffiussaaq taamatullu pisoqassatillugu sapinngisamik siusinaartumik Royal Greenland A/S-imut tamanna isumaqatigiissutigineqartassaaq. Pinartumik pisoqarsimatillugu sulisut sinniisaat Royal Greenland A/S-imut kalerriisinnasimangippat sulisut sinniisaat piffissaq siulleq atorlugu peqannginnini Royal Greenland A/S-imut nalu-naarutigissavaa. Apeqqutit nalornisoorutaasinnaasut Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata allattoqarfianiit Royal Greenland A/S-illu sulisunut immikkoortortaqarfianit inernilerlugit isumaqatigiissutigineqassapput.

Imm. 10. § 4-mi allassimasoq tunngavigalugu, apeqqutit tamarmik tatiginartumik suleqatigiilluarnikkut isumannaarneqarnissaat illuatungeriinnit tamanit pisussaaffigineqarpoq. Isumaqatigiinnermik angusaqartoqarsimangippat sulisut sinniisaat pisinnaatitaavoq Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffianut Peqatigiiffianulluunniit ikiorneqarnissaminik qinnuteqassalluni tamatuma kingorna Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat aamma Royal Greenland A/S-imit isumaqatigiinniuteqarnissaq nangissavaa.

Imm. 11. Sullivimmi ilaasortat soqutigisaat sulisut sinniisaasa nakkutigissallugit pisussaaffigaa. Sulisut sinniisaata suleqatigiinnerup pitsaanerpaamik tatiginartumillu ingerlanissaa isumannaatsuunis-saalu isumagissava. Sulisut sinniisaata, suleqatigiinnullu ataatsimiititamik peqartoqarpat; isumaqatigiissutitut aalajangersakkat paasilluarnissaannik tunniussaqaqarnissaq immikkut pingaarutilit-tut tamanna isigineqassaaq soorlu aajangersakkat malinneqaqarnissat aamma taakkunannga pisus-saaffigineqartoq.

§ 6 - Sulisut sinniisaattut atorfirmitt tunuarneq

Sulisut sinniisaannik soraarsitsineq pinngitsoorani peqquteqartumik tunngavilerneqassaaq sulisitsisorlu pisussaataavoq sulisut sinniisaannik soraarsitsinissaq qaammatinik pingasunik sivil-unerusumik pineqartumut kalleriutigissallugu tamannalu sulisut sinniisaata sulisuinnartut inis-sisimanermini pisinnaatitaaffigaa.

Imm. 2. Soraarsitsinissamut ilisimatitserernerup iluani sulisut sinniisaanut sulinermi atugassari-tinneqartut naliginnaasumik atorunnaarsinneqaqarsinnaanngillat kiisalu sulisitsisut sulisartullu akornanni pissusiusut Sulinermik Inuussutissarsiuqartut Kattuffianiit mississuinnikkut qulakkeer-neqaqqaarsimatinnagit. Sulisitsisut sulisullu akornanni suliap sukkasuumik ingerlanneqaqarnissaa anguniarneqassasoq matumani ilisimatitsissutigineqassaaq soraarsitsinissamut ilimasaarinerup sivilsussusissaa nallertinnagu suliaq inerneqaqarsinnaaniassammat.

Imm. 3. Sulisut sinniisaannik soraarsitsinissaq Royal Greenland A/S-imit aalajangiusimaneqar-pat taamalu sulisitsisut sulisullu akornanni pisimasup misissorneqaqarnerani tunngavissaqaqan-gitsumik soraarsitsisoqaqarsimanera paasineqarpat pineqartoq akissarsiami saniatigut sor-aarsitsinissamut ilimasaarinerup iluani taarsivigineqaqarnissaminik pisinnaatitaaffeqarpoq. Taarsiissutissat annertussusaat pisimasoq tunngavigalugu annertussusilerneqassaaq kisianni sap.ak. 13-ini aningaasarsiaritinneqartussat sinnernagit. Agguaqatigiissitsinermi sulisut si-inniisaata qaammatini pingasuni kingullerni aningaasarsiarisartagai aallaavigineqassapput.

Imm. 4. Sulisut sinniisaannik soraarsitsisinnaanermut kiisalu pineqartumut taarsiissutissat annertussusissaannut apeqqummut sulisitsisut sulisullu akornanni suliamik misissuinermit taarsiissutissap annertussusissaa inernilerlugu aalajangerneqassaaq.

Imm. 5. Sulisut sinniisaat qanorluunniit ilinikkut soraarniuteqarnissaminik pisinnaatitaaf-feqarpoq tamannalu allaganngorlugu SIK-p Peqatigiiffianut tunniunneqassaaq taakkunaniillu soraarniutip Royal Greenland A/S-imut ingerlateqqinneqarnissaa pisussaaffigineqarluni.

Imm. 6. Sulisut affaat sinnerlugit, sulisut sinniisaata atuuffigisaanut sinniisiminnut tatiginnikkunnaarnermik nalunaaruteqarpata, sulisut sinniisaat toqqaannartumik atorfimminit nammineerluni tunuassaaq.

Imm. 7. Sulisut sinniisaata atuuffigisaani sulisut tallimannngorpata imaluunniit tallimanik ikinnerulerpata sulisut sinniisaattut atorfik atorunnaarsinneqassaaq taammaattorli § 2, imm.3. tungavigalugu akerlingganik illuatungeriinnit aatsaat isumaqatigiissuteqarto-qarsimanngippat tamanna pisinnaalluni.

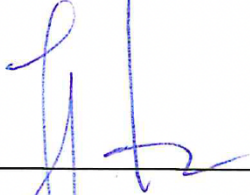
§ 7 - Isumaqatigiissutip atuutsinneqarnerata sivisussusaa

Isumaqatigiissut una 1.januar 2026-mi atuutilissaaq.

Imm. 2. Isumaqatigiissut illuatungeriinnit tamanit atorunnaarsinneqarsinnaavoq atorunnaarsitsinissamut piunnaasaateqarneq qaammatinik 3-nik sioqqullugu allakkatigut nalunaaruteqarnikkut ulloq 31. decembari atuutilersussamik.

Nuuk, ulloq novembarip 20-ani 2025-mi

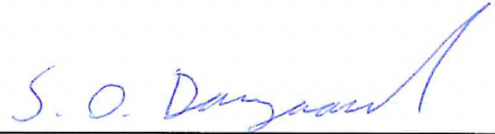
Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat



Jess G. Berthelsen

Kattuffiup siulittaasua

Royal Greenland A/S



Søren Olsen Damgaard

Sulisoqarnermut tullersorti